Sei Mesi..... 1.00

Una copia5 soldi

ESTERO IL DOPPIO

I manoscritti, anche se non pubbileati, non si restituiscone.

Dunkirk, N. Y.

GIORNALE ITALIANO INDIPENDENTE

"Land of the Free"

Anno VII.

DUNKIRK, N. Y., SABATO, 11 GIUGNO 1927

I veri motivi elettorali sull'Immigrazione

giorno alla Chicago Association of rassitaria, della quale si sono sempre Commerce, il Senatore Reed, della avvantaggiati tutti i paesi d'immi-Pennsylvania, ha dichiarato che l'A- grazione. merica deve rendere più ferreo il divieto dell'immigrazione, perchè se si in nazioni che hanno ricchezze ineaprissero le porte al milione e mezzo sauribili come la nazione americana, di stranieri, che si sono messi in li- non è stata mai la causa determinannea nei vari consolati americani del- te delle grandi crisi che di tanto in l'Europa, l'America diverrebbe il tea- tanto le travagliano. L'allarme contro di una lotta al coltello per con- tro la immigrazione come causa di tendersi le limitate opportunità di la-disagio nazionale, non è una novità voro, che la nazione ha il dovere di dei giorni nostri. Esso risale all'inriserbare ai propri cittadini e a colo- fanzia della repubblica e trovò negli ro che si trovano già in questo conti- spiriti lungiveggenti, che furono

ma dell'immigrazione continua anco-itirano su di esso il discredito e la anra ad essere studiato e discusso con tipatia dell'opinione pubblica. Il penla stessa mentalità con la quale lo siero di Jefferson sull'immigrazione affrontarono coloro che resero possi- è un monumento di sapienza politica, bile l'approvazione del Johnson Act. Per una grande maggioranza dei no- coloro che vedono queste inevitabili stri soloni, il miglior mezzo per ri- tra emigrazioni di popoli come fenosolverlo, è appunto quello di soppri- meni demografici naturali, che entramere addirittura la causa che lo pro- no nel giuoco della vita internazionaduce, anche perchè la soppressione di le come una parte integrale della dotquesta causa è domandata da nume- frina del libero scambio. rose e svariate categorie di cittadini, che, per finalità diverse, considerano come una grave calamità nazionale il flusso di questo amorfo materiale umano, che annualmente arriva negli austri del secolo presente, non ha fat-Stati Uniti.

Purtroppo l'istintiva tendenza semlimitato la visuale del fenomeno mi della libera immigrazione. gratorio. Per molti americani, in buona o in mala fede, non importa, ogni immigrato che arriva è un ele- giustificato se la densità della popomento nuovo che entra in campo nel- lazione degli Stati Uniti, costituisse la lotta per l'esistenza che siamo ob- una minaecia per le risorse della nabligati a combattere quotidianamente zione. L'America può dar vita non a ed ed una nuova unità della quale si 150 milioni di abitanti, ma ad un servono le classi capitalistiche per mezzo miliardo. Fino a quando vi soabbassare gli standards delle masse no il degli stati come il Texas, che lavoratrici e forzare su di esse più con una superficie superiore al dopesose condizioni di lavoro e paghe più pio di quella dell'Italia, hanno una basse. Alla stregua di queste con popolazione che rappresenta il decivinzioni l'emigrato è un elemento indesiderabile, che, nella migliore delle ti Uniti possono considerare con magipotesi è destinato ad aumentare l'e-giore serenità e minori preoccupaziosercito dei disoccupati e per conseguenza un candidato a ciò che nel linguaggio legislativo è definito come vrebbero smetterla di parlare dell'e- re, che ha indossato l'uniforme più ma occasione, il suo caro Benito a- Street, saranno rasi al suolo. Atlan- annunzierà risultati di questo genere 'public charge".

presso a poco quello che si è verifica- ziochè chiudere le porte alla mazione, tutti i capi dell'esercito con Badoglio mo come egli è, e influente tra gli al- quadrate di superficie. Boston, Mt. come stimoli del genere umano. nale più libero e meno protezionista, gio e limitare i danni che incidentalper l'immigrazione non vi sono parti- mente potrebbe produrre. Solo in ti, disposti ad inserire nella loro piat- questo modo l'America si renderebbe taforma, un metodo più liberale per benemerita sul serio dell'umanità. risolvere più razionalmente questo solo in questo modo essa spianerebbe problema.

intelligenza e di operosità, che con- il contenuto superi le possibilità matribuisce ad aumentare la ricchezza. teriali del contenente.

In un discorso pronunziato l'altro Egli è una forza produttiva e non pa-

L'abbondanza della mano d'opera grandi pilastri della grandezza della Come si vede il gravissimo proble- nazione, avversari irriducibili, che atal quale si sono ispirati e s'ispirano

> Del resto l'esperienza ha dimostrato che il grande flusso immigratorio, | fascismo. che si è avuto durante l'ultima metà del secolo passato e durante i primi che i democratici di Jefferson aveva-

Questo allarme potrebbe essere mo della popolazione italiana, gli Stani, il fenomeno dell'immigrazione.

Gli uomini politici americani do-Per l'immigrazione si è verificato tempi di Ruggero il Normanno, An- fronte di schieramento circondato da chia e il suo seguito — ambiziosissi- ragine, che misurerà diverse miglia lano le scommesse che egli considera to per le tariffe, con la differenza alla manodopera straniera, essi a- alla sua destra. che mentre per queste ultime esiste vrebbero dovuto studiare con pri pala strada verso quell'era di pace ge- bene, è oltre che primo ministro, mi-Se l'immigrato dovesse essere un nerale, della quale si parla sempre nistro della guerra, dell'aviazione e semplice concorrente al posto del la- nei discorsi e nelle commemorazioni della marina. voratore indigeno, la sua eliminazio- pubbliche, perchè dovrebbe oramai ne avrebbe allontanato definitiva- essere noto a tutti, che la legge per lazzo Chigi, non sappiamo se per sua mente questo pericolo. Fortunata- l'esistenza non consente la possibilimente però l'immigrato non è neces- tà di chiudere, con un atto del Con- per ordine di costui che, stanco di fasariamente un inconscio usurpatore. gresso, uno stomaco affamato, e la re il pupazzo e di far ridere il mondo Esso rappresenta un'investimento di legge della capacità non consente che intero alle sue spalle, ha voluto mo-

I problemi vitali dell'industria

Domandate a qualsiasi uomo di i- quando i nostri occhi si posano su struzione media, circa il trasporto, e questo potente lavoro, nel momento dopo che avrà pensatoun pò, vi dirà del disastro, comprendiamo che, dopo ch'esso è la forza vitale della nazione. tutto, questo gigante compie la stes-Egli vi dirà che il trasporto è il vero sa cosa per ute le ventiquattro ore socio della giviltà e del progresso. del giorno — ogni giorno dell'anno. Ma fintanto che non lo interpellerete L'attuale inondazione nella vallata al riguardo egli non parlerà di ciò, del Mississippi è uno di questi capinè vi penserà. Questa è-una delle ca- toli. Trenta milioni di acri di terreratteristiche umane. Noi sappiamo, no, sono stati colpiti dall'inondazione. per esempio,, che l'aria e la luce del Nel giorno in cui questo articolo viesole sono vitali per la nostra esisten- ne scritto, da un calcolo approssimaza. Tuttavia, molto raramente noi tivo, risulta che sette milioni di acri pensiamo all'aria e al sole. Le accet- di terreno, sono coperti dalle acque. tiamo come cose di fatto. E la no- In questo stesso momento viene rife- si trovano dei ponti allo scopo di renstra attitudine riguardo ai mezzi di rito che un quarto di milione di per- derli più sicuri. Viveri, medicine, vetrasporto è la medesima.

sa avviene che ci scuote dal nostro la minaccia della furia delle acque indolente compiacimento. Capita una del fiume. tragedia - un'inondazione - un uragano — un ciclone — un terremo- compie i miracoli compiuti in Florida a tre miglia all'ora in località colpite to. Vite umane sono in pericolo. Vi- lo scorso autunno - che lavora come dove, a volte, l'acqua copriva gli scate umane e proprietà debbono essere lavorò in tutte le calamità dove vite lini dei vagoni pullman. Nonostante poste in salvo e trasportate fuori dal- umane e proprietà si trovavano in ciò, la marcia continua. Le ruote l'aera colpita. Soccorsi, viveri, infer- pericolo. Migliaia di uomini sono continuano a girare. Questa è la stomiere e dottori debbono essere porta- stati concentrati dalle ferrovie nell'ria dei trasporti. Nel fuoco, nella cati sul luogo. E dinanzi a tutto ciò, distretto colpito dalle inondazioni. Le restia, nelle inondazioni, essi prosediveniamo coscienti del gigante che linee sommerse e quelle nel distrette guono e proseguono. chiamiamo "Trasporto". Solo allora, colpito dalle inondazioni e fuori

Però, di tanto in tanto qualche co- popolazioni di sette stati sono sotto gono portati sul luogo con rutina i-





Tra Vittorio e Benito non corrono buoni rapporti

sistenti voci di un urto che si va del regno d'Italia in poi. sempre più accentuando tra Benito e Vittorio, o meglio tra monarchia e posite tribune per il corpo diploma-

L'ultimo discorso in cui il duce i- to e per numerosissimi invitati. gnorò completamente il re ha aggraassoluta devozione al monarca da

Questa ricorrenza è passata gli an- gruppi di fascisti. ni scorsi, quasi inosservata. Una picbuona notte.

Concentramento di truppe a Roma

Quest'anno, invece, c'è stato a Roun ammassamento enorme di

armi sono stati passati in rivista dal le - avendo compreso che, alla primigrazione come se ne parlava ai lussuosa ed ha permesso il lungo vrebbe mandato all'inferno la monar- tic City sarà inghiottita da una vo- perchè egli ha constatato che stimo-

un grande partito politico — il de- cata serenità la distribuzione di que s'è condotto seco la regina e le prinmocratico — che si è mantenuto con- sta immigrazione e il mezzo migliore cipesse come ad affermare i legami re di entrambi: Vittorio e Benito, fa- Stati Uniti in seguito ad un catacli- Ebbe la sua medicina e rimase in tinuato assertore di un regime doga- per trarre da essa maggiore vantag- tra la casa Savoia e la casta mili- cendosi promotore d'una monarchia sma tellurico di fronte al quale, il di- carcere per diverso tempo. Uscito si

Dov'era Mussolini?

Ma la cosa più strana è stata l'assenza di Mussolini, il quale, si badi

Mussolini è rimasto chiuso a pavolontà, imbronciato contro il re, o se strare che possiede ancora un bricciolo di dignità regale.

La gelida accoglienza alle camicie nere

La rivista ebbe una solennità qua-

fuori dall'acqua, vengono sorvegliate giorno e notte. Nonostante di fronte a difficoltà insormontabili, l'operazione delle ferrovie continua. In ogni treno c'è un capo-treno o un ufficiale responsabile. Ed il completo andamento di queste ferrovie, che percorrono i distretti colpiti dalla tragedia, è devoluto ad opere di misericordia e

Delle misure protettive vengono prese ovunque sia possibile. In certe località basse, vengono costruiti dei terrapieni con macigni. Maggiori misure di difesa vengono prese dove sone, sono ridotte alla miseria. Le stiario e lavoratori di soccorso, venninterrotta.

Un noto autore descrive lo stenta-Ma c'è un gigante al lavoro, che to andare di un treno c'e prosegui

Gabriel Heatter

Erano state costruite immense ap-

tico, per gli alti funzionari dello Sta-Il solo inno che venne suonato fu

vato la situazione. In questi giorni l'antica e tradizionale marge reale. to altro che confermare il concetto hanno avuto luogo manifestazioni di Niente "Giovinezza". Quando avvenne lo sfilamento delle truppe i bersapufficatrice del popolo americano ha sugli effetti economici e sociali parte della casta militare. Il re, per glieri furono i più freneticamente apconto suo, stimolato dall'ambiente di plauditi. Quando, in coda, passarocorte, ha voluto dare una risposta a no alcuni modesti reparti delle cami-Mussolini ed ha scelto proprio il gior-icie nere, il silenzio più glaciale li accolse. Scarsi applausi da alcuni

> Significativo, infine, il contegno cola rivista militare di sette o otto- della stampa fascista che dinanzi a le moltitudini facendo balenare al lo- Kinley; le alluvioni del compianto mila uomini da parte del re, un pò una così solenne manifestazione, ha ro cospetto l'apocalittica visione del Presidente Roosevelt a Milwaukee, di marcia reale, un po di bandiere e avuto l'ordine di usare un linguaggio moderato, quasi gelido, facendo una cronaca la più scolorita possibile.

Torna in scena il Duca d'Aosta

Uno dei fattori più importanti in molo di rovine. questo nuovo atteggiamento del re, Cinquantamila uomini di tutte le pare sia stato il duca d'Aosta, il qua- altri grattacieli, che s'innalzano lun- di Tunney su Jack Dempsey. Egli ti papaveri militari, avrebbe dato se- Vernon, New Rochelle, Stamford, E come se ciò non bastasse, il re gni preoccupanti di ribellione al regi- Bridgeport e New London scomparime, e pare volesse posare a successoa base popolare.

Certo è che il dissidio tra fascismo e monarchia non può essere negato, può essere considerato come una semper quanto di fronte al popolo italiano entrambi sono egualmente responsabili della lunga serie di delitti contro la sua vita, la sua dignità e la sua libertà.

MICKIE SAYS—

WHEN ORDERIN' HANDBILLS OR OTHER PRINTING, DON'T ASK FOR "HALF A DOZEN" BECUZ FIFTY OR A HUNDRED IS TH' LEAST IT PAYS TO BOTHER WITH REMEMBER, SETTING TH' TYPE AND ADJUSTING TH' PRESS IS TH' GREATER PART OF TH' AVERAGE JOB



Connazionali!

za e scrupolosità.

La distruzione di New York predetta per il 1931

73 anni — Andrew Jones — che può taclismi, scoppierà una nuova-conflaessere considerato come una delle fi-grasione, nella quale il mondo intiero gure più popolari e più caratteristi- si coalizzerà contro l'America. che degli Stati Uniti.

Negli ultimi 45 anni, Andrew Joha raggiunto ie proporzioni di una manca tutte le ricchezze accumulate vera ossessione.

Andrew Jones è un profeta e come cutti i profeti, non sa leggere nei li- centinaia di areoplani e di dirigibili bri del destino se non che disgrazie e di altre misteriose macchine, che e calamità.

dell'uditorio una visione di morte e ventosa desolazione. di carneficine. Egli nota che Iddio è Parigi - Ritornano a circolare in- le non si ricordava dalla costituzione profondamente sdegnato per gli in- ra nel 1931 e che financo la Germacreduli peccati, che disonorano il ge- nia sarà costretta a prendere le arnere umano e chiede per lavarli, sa- mi per evitare di rimanere isolata o crifizi cruenti, che dovranno assume- assorbita dalle potenze vittoriose. re proporzioni di spoventose eca-

cano, che crede nella potenza della sastri finora da lui preannunziati. reclame, egli viaggia con un ricco assortimento di ritagli di giornali, alluvioni che distrussero Johnstown nei quali sono riprodotte le sue previsioni e le relative calamità.

va nel New England, ove terrorizza die ; l'assassino del Presidente Mcla distruzione di tutti di Stati del- Wis. l'East.

Egli annunza che in un prossimo futuro, tutta l'isola di Manhattan, Boston e la costa del New Jersey, in- tactisma del Mississippi. clusa Atlantic City, saranno un cu-

Il Woolworth Building e tutti gli plice soffiata di naso.

pà Jones assicura che prima ancora alle sue profezie e temono che da un che le ferite degli Stati Uniti si ri- momento all'altro esse si debbano famarginassero con le perdite che do-talmente verificare.

Vive in Philadelphia un negro di vranno subìre in seguito a questi ca-

Chiudendo gli occhi languidi e agitando lentamente la mano scarna del nes ha sempre viaggiato per tutti gli gesto jeratico consueto, il Profeta Stati dell'Unione. Ha visitato città vede gli eserciti giapponesi marciare villaggi, ove ha portato i brividi di vittoriosamente per le principali citun terrore, che in qualche momento tà americane e rubare a dritta e a dal nostro popolo.

In questa previsione egli parla di saranno inventate dal genio umano, Ovunque si reca, questo Grande in una folle gara di morte e di rovi-Sacerdote del "woodooismo" è circon- na. Tonnellate di esplosivi, inventati dato dalla solita folla di credenti, che o che saranno inventati per l'occasiopendono dalla sua bocca e si abbeve- ne, polverizzeranno tutto ciò che l'uorano dei suoi tristi oroscopi. Egli mo ha fatto con unpazie nte lavoro sente le aspettative della moltitudine di secoli e milioni di vite saranno e leggendo nei libri del futuro, fa spente sotto il crollo di una ricchezpassare avanti agli occhi sbalorditi za, che sarà sostituita dalla più ma-

Egli ritiene che la guerra scoppie-

Ho potuto avvicinare questo strano veggente negro, che parla con la Strano a dirsi, quasi tutte le sue dolcezza di un bambino e con on acprevisioni sinistre, si sono verificate. cento di convinzione che vi fa venire Poschè egli ci tiene a stabilire il suo la pelle d'eca, ed egli mi ha esibito credito di veggente, da buono ameri- una lista documentata di tutti i di-

Egli predisse nel 1884 le terribili nel 1889; il fuoco che distrusse Baltimora; la guerra tra la Spagna e gli In questi giorni, il Profeta si tro-Stati Uniti; la grande guerra mon-

Recentemente preannunziò il disastro che ha quasi distrutto una buona parte della Florida e l'ultimo ca-

Il Profeta ha anche fatto diverse previsioni sui risultati d'importanti eventi sportivi, tra i quali la vittoria go Broadway e nella zona di Wall ha dichiarato però che mai più pre-

vanissimo, venne arrestato e condanranno dalla carta geografica degli nato per lievi reati di vario genere. sastro della Sicilia, della Calabria, diede a studiare libri di sociologia, di degli Abbruzzi e quello del Giappone, criminalogia e di scienze occulte. La sua parola ha un fascino speciale. Migliaia e migliaia di persone, bian-Come se questo non bastasse, pa- che e nere, credono fiduciosamente

Un'altra vittoria del genio Italiano

La popolazione Berlinese in festa per celebrare la vittoria del monoplano Bellanca

na assicurato stamane che sia lui che lanca" ed il rombare dei motori sopra Levine decideranno probabilmente di la città, all'arrivo dell'apparecchio ritornare negli Stati Uniti, a volo.

Chamberlin — e davvero stiamo con-

dell'Ambasciata Americana, e lo sabasciata poco dopo l'arrivo da Klinnedì scorso, mentre tentavano di ragda New York.

viazione di Berlino.

Quindici apparecchi erano partiti mente e fuso in oro.

Berlino — Clarence Chamberlin ieri ad incontrare il monoplano "Bei-Americano, era assordante. Ciò non L'aviatore aggiungeva che una or- ostante era ancora possibile sentire ganizzazione americana aveva offer- che la voce del popolo dominava il to loro \$100,000 se fossero stati ca- rombo, coi suoi evviva entusiastici. paci di ritornare a volo, al Roosevelt Si calcola che più di 150.000 persone, si fossero date convegno lungo il per-"L'offerta è attraente — diceva corso, sino al campo di aviazione.

Al loro atterrare al campo di aviasiderando la possibilità di compiere zione, gli assi venivano salutati dall'Ambasciatore Americano a Berlino, I due aviatori, erano ieri, ospiti che pronunciava poche parole di benvenuto, dal Ministro tedesco per l'Eranno sino alla loro partenza da Ber-conomia e dal Borgomastro. Dopo di lino. Essi venivano portati all'Am- che Chamberlin e Levine, compivano un giro attorno al campo e si recage, ove avevano dovuto atterrare Lu- vano poi all'Ambasciata Americana.

Oggi il programma degli aviatori giungere Berlino con una transvolata include numerose cerimonie, fra le quali un ricevimento ufficiale alla Ieri sera i due aviatori si coricava- Camera dei Deputati prussiana ed al no per tempo, dopo un pranzo intimo Municipio. I negozi e le ditte comnei superbi locali dell'Ambasciata, merciali, hanno dichiarato gierno fementre nelle loro orecchie risonavano stivo e la folla si è riversata sulle Qualunque "Atto Notarile" vi ancora i canti e le grida dei berline- strade, onde tributare nuovamente possa occorrere, recatevi all'uf- si che avevan tributata loro una ca- festose accoglienze ai due caraggiosi. ficio de "Il Risveglio" e sarete lorosissima accoglienza, al loro at Essi saranno nominati cittadini onoserviti con la massima esattez- terrare al Templehofer, il campo d'a-trari di Berlino, e verrà loro offerto un ricco conio preparato apposita-

"IL RISVEGLIO"

Independent Italian Weekly Newspaper

Published by IL RISVEGLIO PUB. CO. 47 E. Second Street Dunkirk, N. Y. Telephone 4828

Subscription Rates: One Year Six Months

JOSEPH B. ZAVARELLA

Saturday, June 11th 1927

"Entered as second-class matter April 30, 1921 at the postoffice at Dunkirk, N. Y., under the act of March 3, 1879."

Professional Directory

Local Phone DR. D. T. FRIDENA

Scientifico Chiropractico

Therapeutico 310 Central Ave., Dunkirk, N.Y. Woolworth Building

Ore d'ufficio: dalle 10 alle 12 A. M. 2-5 e 7-8 P. M. Altre ore per appuntamento eccettuato la Domenica.

EDWARD PETRILLO

Avvocato Italiano Civile-Penale e Criminale 207 Commerce Bldg., Erie, Pa.

VESTITI

-che rappresentano la moda autentica per gli Studenti dell'-High School.

Ogni vestito ha due paia di calzoni lunghi; sono tutta lana e ben confezionati.

\$25.00 a \$35.00

330 Central Avenue Dunkirk, N. Y.

TELEPHONE 806-F-4

Provate Quest'uomo

Si vendono farme o si cambiano con proprietà di città Se volete vendere o comprare case, lotti o negozi consigliatetevi con

FRANK M. HAMANN So. Roberts Rd. Dunkirk, N. Y.

SAMUEL MARASCO TAILOR 301 Central Avenue Dunkirk, N. Y. Secondo piano

LATTE

puro e fresco tutti i giorni portato a casa vostra prima della 7 ordinatelo. F. J. BRILL, Dunkirk, N.Y.

JOHN W. RYAN TAILOR Dunkirk, N. Y.



il vostro lotto e' tutto pagato e situato in buonissima localita' noi vi fabbrichiamo una bella casa senza che voi pagate nulla avanti. I pagamenti li potete fare in piccole rate come se pagaste la rendita.

Per informazioni rivolgetevi a

John Phillips & Co

Contrattori 31st & Raspberry — Erie, Pa. TELEPHONES: Mutual

\$1.50 all'anno

Residenza 91-252

Office 97-103 Abbonatevi a "Il Risveglio"

Attraverso Alla Colonia

Americani

Il giorno 31 del testè decorso mese di Maggio, in Fredonia, si riunì la Corte Suprema di Naturalizzazione, che assegnò la cittadinanza Americana a trenta stranieri, fra i quali vi \$1.50 erano i seguenti nostri connazionali:

Palma Grasso; Vincenzo Casale; Luigi Lucente; Vincenzo Manno; Dome-Editor and Business Manager nico Saglimbeni; Oreste Borio; Michele Speziale; Liberato Presutti e sta, e già ha ricevuto l'offerta di re-Giuseppe Messina di Dunkirk, e Mariano Siragusa e Charles Trippi del- rial Hospital di Rochester, N. Y. la vicina Fredonia,

Lo Studente Pietro Lombardo trovasi già a casa

Il bravo giovinetto Pietro Lombardo, figlio adorato ai coniugi Mr. & Mrs. James Lombardo del No. 208 Park Ave., trovasi già a casa, dopo avere brillantemente sostenuto gli esami del primo anno nella Università di Pittsburgh, Penna.

Egli è contento come una Pasqua, Elettrico Therapeutico Vibro e Spina e i suoi famigliari, altrettanto, poichè di un giovinetto come Pietro, si può andare orgogliosi, essendo egli uno studioso instancabile.

Il nostro ben tornato ed il nostro solito augurio di ben meritati suc-

Non più carri parcati nelle strade di notte

Il Capo della Polizia John J. Warren, di questi giorni ha lanciato un avviso a tutti quei proprietari di automobili, che per la stingeria di spendere pochi dollari pel garage, le lasciano fuori, davanti alle loro case, e quando passano coloro che scopano le strade, non possono passare; e li notifica di non lasciare più detti carri in mezzo la strada, se non vogliono subire una multa prima, e la prigione poi, se non ubbidiranno al suo

Connazionali divenuti cittadini | Staremo a vedere, se tutti questi automobilisti senza "garage" ascolteranno l'ordine del Capo di Polizia o pure si faranno multare e... impriggionare.

Ferrara Diplomato Farmacista

Michele J. Ferrara, figlio di Mr. Guido Biasuzzi; Eugenio Zaffalon; & Mrs. Sam Ferrara del No. 523 Columbus Street, che studiava nella Università di Buffalo, Martedì scorso ricevette il Diploma da Farmacicarsi a lavorare nello Strong Memo-

> Egli ha già accettato questa offerta, e si recherà a prendere la consegna della sua posizione di Farmacista, tra quelche giorno.

Buona fortuna e denari a cap-

Multato perchè non aveva la relativa licenza

Michele Vinciguerra, che gestisce un Soft-drink place al No. 213 Central Avenue, pochi giorni fa, venne tratto in arresto, perchè non era munito di licenza necessaria per gestire un negozio di tal genere.

Comparve davanti al Giudice della Corte Municipale Anthony Johnson, il quale gli affibbiò \$50.00 di multa, che pagò immediatamente.

Abbonatevi e fate abbonare i vostri amici a "IL RISVEGLIO" \$ 1.50 all'anno

DA ERIE, PA.

Hanno preso la licenza matrimoniale

Sabato scorso, 4 del corrente mese di Giugno, il bravo giovanotto Giovanni Bianchi e la gentile Signorina Caterina Liberatore, figlia adorata ai confugi Giovanni e Lucia Libera-

tore, si recarono alla City Hall a prendere la relativa licenza matrimoniale, poichè la loro unione avverrà tra pochi giorni, e per tale occasione, in casa dei genitori della sposa, ebbe luogo una bellissima festa, che è la cominciatora delle grandi feste che si faranno durante il matrimonio, prendendovi parte un discreto numero di parenti ed amici intimi degli sposi.

Va senza dire, che a tutti vennero offerti rinfreschi, paste e dolci in quantità, e la bella festa, tra suoni e canti e danze, si chiuse alle ore piccoline, tra la più schietta allegria di tutti coloro che vi avevano preso parte.

Con anticipo, gli mandiamo i nostri migliori augurii.

Placido Presutti

Ospedale Italiano



Rose Memorial Hospital 139 West 21st Street ERIE, PA.

Gli ammalati ricevono in questo ospedale la massima assistenza ed ottengono tutte quelle cure e trattamenti necessari per una sollecita e perfetta

Dipartimenti: Medico Chirurgico, Occhi, Naso, Orecchi e Gola, Genito Urinario, Utero, Venereo, Sifilitico, Raggi X, I-niezioni, Elettricita'. Il Rose Memorial Hospital e'

sotto la valente direzione del DR. S. L. SCIBETTA Telefono 62-301

Vendita Speciale di Scarpe

(per Oggi)

Abbiamo un largo e completo assortimento di scarpe per Signore,, di marca Blondes Patent, Satin e Velvet Pumps, Patent e Tan Oxfords, con Tacchi bassi, medio e alti. Valore Regolare

\$3.95 — \$4.45 — e — \$4.95,

OGGI

\$1.98 \$2.69 \$2.95

The Surprise Store

N. KUSHNER ESTATE

317 MAIN STREET

DUNKIRK, N. Y.

Fresh Buttered Popcorn

Frutti, Confezioneria, Sigari, Cigarette e Tabacchi. Ferro-China Bisleri e Fernet Branca importati dall'Italia. Pinozze sempre fresche rostite.

ANDY D. COSTELLO

101 E. Third Street

Dunkirk, N. Y.

Volete la Salute? **Bevete** II Ferro-China

Ottimo Ricostituente per la cura Primaverile. Birra Freschissima in tutte le ore del giorno. Fatevi da voi stessi la birra, usando il Malt "Very Best", la migliore sul mercato che vendiamo a

prezzo conveniente. 203 Central Avenue

DUNKIRK, N. Y.

Noi portiamo merce al vostro domicilio gratis. EKINEREN ERREKERE ERREKEREN ERREKEREN ERREKEREN ERREKERE

Calze e Biancheria per la Stagione

Abbiamo un largo e completo assortimento di Biancheria per la stagione, per tutti i membri della vostra famiglia, pronta per essere indossata ed abbiamo 62 differenti qualita' di Calze di seta, con disegni, colori e moda le piu' recenti.

SOLOMON'S DEPARTMENT STORE Dunkirk. N. Y. 70 E. Fourth Street

Telephone 355

Terwilliger & Salzer

Direttori di Funerali e FURNITURE Imbalsamatrice Diplomata

Fredonia, N. Y.

Latte e Cream Prima Qualita' Ordinatelo alla

Reliable Dairy & Milk Co. 2652 Hazel Ave. ERIE, PA.

Ospedale Italiano 10th and Carpenter Sts. PHILADELPHIA, PA.



DIPARTIMENTI Medico-Chirurgico, Occhi, Naso, Orecchi e Gola, Genite Urinarie, Utero, Venereo, Sifilitico, Dentistico Raggi X, Iniezioni 606, Elettricità

FARMACIA OPERAZIONI GLI AMMALATI VENGONO OPERATI SENZA ADDORMENTARSI E SENZA DOLORE

Essi possono mangiare, bere, parlare, leggere, fumare, ecc. du-grante l'operazione. Il Dr. Fabiani esce peer visite mediche e operazioni chirurgiche a casa degli ammalati.

I piu' Grandi RIBASSI Che Questa Casa Abbia Mai Offerto **Grande Vendita**

Espansione Per Fare Posto Per **i** Contrattori

Geo. H. Graf & Co., Inc. **FURNISHERS** HOME COMPLETE DUNKIRK 319-323 Central Ave.,

Di Punta e di Taglio

Orologio a movimento perpetuo

Una meravigliosa invenzione dovuta al genio di un orologiaio di Zurigo, avrebbe risolto il problema del movimento perpetuo.

Ecco in poche parole in che cosa consiste l'invenzione:

Si tratta di un orologio il cui mopartito dalle variazioni della temperatura ambientale, variazioni registrate da un termometro estrema- rando altri due colpi. mente sensibile dove il mercurio montando o discendendo all'interno del suo tubo, funge da animatore ini-

Un modello di questo orologio è stato tenuto in osservazione 24 ore all'Istituto Politecnico di Zurigo nel laboratorio delle macchine.

Si è constatato che una variazione di temperatura di 2 gradi solamente durante tutta una giornata è sufficiente ad assicurare il funzionamento di questo orologio che da quanto si è potuto giudicare secondo i mezzi attuali di controllo, avrebbe veramente risolto uno dei più ardui problemi della tecnica.

Lo dicevo io!

Un contadino si ferma estatico davanti ad un'automobile.

Guarda, riguarda di sopra e di sotto; poi fattosi coraggio, chiede all'automobilista:

- Scusate: Chi muove questo arnese? Dove sono i cavalli?

- Non occorrono cavalli!

— E' possibile?

- Sicuro, buon uomo. Sono io dentro che faccio muovere la carrozza.

- Ah! - esclama trionfante il povero contadino. - Lo dicevo io, che qualche bestia ci doveva essere!

Un debito di... più!

Un povero diavolo, perseguitato dai sujoi creditori, prende il partito di gettarsi in mare.

Un passante lo salva nel momento in cui stava per mettere ad effetto il reo disegno.

- Amico mio, - gli dice il salva-- potete dire che mi dovete la

- Bel piacere, — mormorà lo sfortunato con aria melanconica - un debito di più!

Abbonatevi a "Il Risveglio" \$ 1.50 all'anno

DALLE CITTA' D'ITALIA

L'epilogo di una tragedia passionale

Roma — Una fosca tragedia si svolse nel Maggio dello scorso anno in via di Porta Pinciana. Il sarto Giuseppe Gatti, in un impeto di folle vimento perpetuo è fornito da un gelosia, esplodeva quattro colpi di rimeccanismo molto ingegnoso che trae voltella contro la dattilografa Nicolina Panunzi, sua fidanzata, e quindi rivolgeva l'arma verso sè stesso spa-

> La Nicolina, boccheggiante, venne raccolta da alcuni presenti e condotta all'ospedale del Policlinico ove venne giudicata in pericolo di vita.

La sua giovane fibra oppose però una valida resistenza e dopo parecchi mesi, potè essere dimessa dall'ospe-

vevano semplicemente forato il suo

Rinviato a giudizio per rispondere di mancato e comparso innanzi ai

Dopo un vivacissimo dibattimento, giurati riconoscendo che in quel momento l'imputato non era in possesso delle sue facoltà mentali, hanno emesso nei suoi confronti un verdett) negativo. In conseguenza di esso il

TO HOLDERS OF SECOND LIBERTY LOAN BONDS

EXCHANGE OFFERING OF NEW TREASURY BONDS

Notice is given of a new offering of UNITED STATES TREASURY BONDS, dated June 15, 1927, and bearing interest from that date at the rate of 3% per cent. The bonds will mature in twenty years, but may be called for redemption after sixteen years.

Second Liberty Loan bonds will be accepted in exchange at par. Accrued interest on the Second Liberty bonds offered for exchange will be paid as of June 15, 1927.

June 15, 1927.

Second Liberty Loan bonds have been called for payment on November 15, 1927, and will cease to bear interest on that date. Holders of such bonds who desire to take advantage of the exchange offer should consult their bank or trust company at once. The exchange privilege will be available for a limited period only, and may expire about June 15th.

Further information may be obtained from banks or trust companies, or from any Federal Reserve Bank.

A. W. MELLON, Secretary of the Treasury. Washington, May 31, 1927.

Presidente lo ha assolto per infermità completa di mente.

Uccisi da un fulmine sotto un pagliaio

Bari — Una orrenda strage ha compiuto un fulmine in contrada S. Francesco, posta a 15 chilometri da Canova, sulla strada provinciale che mena a Lavello.

Da tempo si soffriva di siccità e la campagna era tutta arsa. Ma improvvisamente si scatenava un temporale, che si abbatteva su una vasta zona con grandine e acqua.

I contadini Matarrese Sabino fu Leonardo, di anni 27, Mangini Angelo, di anni 42 e un suo figlio tredicenne, Catalano Vincenzo di anni 55 e Catalano Giuseppe di anni 24, sor-Il Gatti invece era stato appena presi dalla pioggia, pensarono di risfiorato dai due proiettili i quali a- pararsi in un pagliaio costruito con stecche di fascine. Si erano appena seduti per terra, in circolo, quando una tremenda scarica elettrica li avvolgeva e un fulmine, passando tra di loro, uccideva il Matarrese e il Mangini e feriva i due Catalano. Solo incolume rimaneva il Mangini figlio. Nel frattempa il pagliaio prendeva fuoco. Si deve al piccolo Mangini e a Giuseppe Catalano, che pur ferito, non era in condizioni gravi, se i due morti e l'altro Catalano, ridotto in fin di vita, sono stati tratti fuori del pagliaio e salvati dal rimanere

> Quando sono state avvertite le autorità della grave sciagura, tutte si sono recate sul posto e hanno dato disposizione per rimuovere i cadaveri e per far trasportare i feriti.

> I due morti erano laboriosi lavoratori e lasciano numerosa prole.

Da Brooklyn, N. Y.

FIDANZAMENTO

I coniugi Signori Gaetano e Rosaria Ruriani, del No. 1402 -- 66th St., fidanzarono ufficialmente la loro amata figliuola Maria -- un vero gioiello di figlia - col Signor Francesco Barbaro, un bravissimo giovanotto, vero tipo di amico degli amici.

La bella cerimonia, si svolse al Casino Hall, al No. 6409 -- 14th Ave.

Un vero esercito di amici e parenti dei due fidanzati, prese parte alla bella festa, e a tutti vennero offerti a profusione: dolci e liquori e vini in quantità e sandwiches in abbon-

La bella fidanzata, ricevette una grande quantità di bei regali e molti fiori freschi, nonchè augurii di felicità senza fine.

La bella festa era allietata dalla musica della valente Sexette Aspromonte Orchestra, che non mancò di svolgere uno dei migliori repertorii che possiede, e non mancarono delle belle romanze cantate dal tenore Pamale De Libera, che fu applaudito

La bellissima festa, si chiuse verso la mezzanotte, tra la più schietta e sincera allegria di tutti.

Ai fidanzati, i nostri migliori augurii di perenne felicità.

Bella Festa per la Cresima

Il Signor Frank Occhiuto, del No. 300 Manhattan Ave., ha tenuto una buona musica, dando agio a tutti di bellissima festicciuola in famiglia, danzare a volontà. nell'occasione che la sua figlia Eufe-

mia, è stata cresimata.

La bella ragazzina fu cresimata nella Chiesa di San Antonio in Union Street, funzionante da Commare la virtuosa Signorina Anna Occhiuto di Giuseppe.

Durante la festa, a tutti gli invitati venivano distribuiti vino, liquori, dolci e tant'altro ben di Dio, mentre una ottima orchestrina faceva della

La bella festicciuola, si chiuse alle

ore poccilissime, allorchè tutti andarono a casa, lieti di aver passato una bella serata in vera allegria. Alla ragazza cresimata, ed ai for-

tunati genitori, i nostri migliori au-

gurii di gioia e felicità. Il Corrispondente

Abbonatevi e fate abbonare i vostri amici a "Il Risveglio" \$1.50 all'anno

Vacation Time Clothes



PASTEL COLORED TUB SILK FROCKS **\$16.50**

Confezionati e semi-confezionati piccoli frocks per indossarsi di stagione per quando si va nelle strade, per sport e per recarsi a villeggiare in campagna. Sono di un apparecchio attraente, con maniche lunghe o curte, ma semplicissimi.

Tutti i Materiali Sono Lavabili

Tub crepe in colori a pastello, che sono le stoffe meglio indicate per la stagione, parecchi bellamente guarniti.

Grandezze da 14 a 44

New! Simply Tailored Georgette Frocks

Smarte, Fresche Praticalmente Durante Tutto la Stagione Tutto un pezzo o divise in due pezzi, in color navy, beige o colorato a pastello. Sono la moda piu' in uso-di splendida varieta' in tutti i tipi e grandezze.

\$25.00 \$16.50

AVVISO SPECIALE

A cominciare da Mercoledi' di questa settimana, Noi chiudiamo alle 12:30 Mezzogiorno.

Ordini per Telefono si ricevono sino a Mezzogiorno e si fanno delivered in Dunkirk e Fredonia.

320-322 Central Ave.

SIDEY'S

Dunkirk, N. Y.

Spring's Biggest RANGE SALE!

STUFA

-Vi aiutera' a pa-Grande rifosa- Affinche' voi potete "vivere con questa" - Noi prendiamo una chance e voi vincerete - anche se noi perdiamo !



PAGAMENTI

Il primo pagamento facile-dal come potete vedere qui' a fianco. Il resto e' ancora piu' facile.— Noi ..accomoderemo

Facile per tuttiper tutti quanti.

Detroit Jewel Ranges "They Bake Better!"



Questo Grande Range Ritrattata al Prezzo di \$101.75

Republic Light, Heat and Power Co., Dunkirk, N. Y.

Abbonatevi a "Il Risveglio"

Da DUNKIRK al **CUORE DI BUFFALO** e ·RITORNO \$1.95

Sino a Niagara Falls e Ritorno \$2.95 Sino ad Erie e Ritorno \$2.10

Carri con Sedie ogni ora in tutte le direzioni

Buffalo & Erie Rv. Co.

Koch's Soft Drinks

Sono garantiti di essere assoluta mente puri, fatti coi Migliori Estratti e Zucchero Concentrato Granulato ed Acqua Distillata.

> Nessuno li supera Pochi sono quelli buoni

Fred Koch Brewery,

17 W. Courtney St., Dunkirk, N. Y. Phone 2194



veryone gets distance now! Thanks to the new Erla [RFL] Mo-nod-ic Receiver * * a year ahead. Let us show you the difference.

H. & G. Radio Sales & Service

Rivenditori Autorizzati Ripariamo Radii di ogni qualita' 59 1-2 E. Third St. Dunkirk, N. Y. 5312 — Telefoni — 5804



John A. Mackowiak

Tutto ciò che può abbisognare per guarnire una casa

Furniture di prima classe a prezzi bassi Direttore di Pompe Funebri JOHN A. MACKOWIAK 60 Lake Road, Dunkirk, N. Y.

Si Riparano Scarpe

Cucite o con chiodi

Laroro garentito e prezzi ragionevoli. Nostre specialità nel l'attaccare tacohi di gomma.

Dateci un ordine per prova Like-Knu Shoe Repair Shop 337 Central Ave., Dunkirk, N.Y.

MONUMENTI Di granite di marmo, fatti artisticamente ed a prezzi bassi OTTO MOLDENHAUER Cor. Third and Washington Av. Dunkirk, N. Y.

TELEPHONE 5430 ~ IFIORI per Sposalizi, Battesimi ed altre occasioni ordinateli da A. M. JESSE, Fiorista 207 Robin St., Dunkirk, N. Y.

BEL VESTITO FATTO ALL'ULTIMA MODA ordinatelo da ANTONIO TAVANI 516 W. 18th St. Erie, Pa.

Telephone 2224

Completo equipaggio di Autobili chiusi per 5 e 7 passeg-gieri per tutte le occasioni. LONG'S TAXI SERVICE 16-18 Ruggles St. Dunkirk, N.Y.

LE BUONE FOTOGRAFIE si possono avere solo rivolgendosi al rinomato LEJA ART STUDIO 461 Roberts Road, Cor. Courtney Phone 4798 DUNKIRK, N. Y.



Questi sono i migliori Anelli matrimoniali che noi abbiamo preparato per le Sposine di Giugno Venite a vederli,



Noi

teniamo a cura di seppellire decentemente i vostri cari estinti, per un prezzo giusto e soddisfacente.

R. J. Dengler

Direttore di Funerali e Imbalsamatore Dunkirk e Silver Creek

SAVAGE WASHER

Lava



Torce Blues Asciuga Si empie e si vuota sola

Se dovete comperarvi una macchina lavabile, perchè non comperate la migliore

Household Servants, Inc. 332 Park Ave., Dunkirk, N. Y

IMPORTANTISSIMO! Recandovi a fare le vostre compere presso quei commercianti che hanno il loro avviso in questo giornale, non dimenticate di menzionare il nome de "Il Risveglio". Sarete serviti bene e

gioverete al vostro giornale che vi di-

fenderà in tutte le occasioni.

Appendice de "Il Risveglio" 46

CAROLINA INVERNIZIO

II Genio del Male

Un sorriso sfiorò le labbra di Bianca.

- E' vero quanto mi dici? Ma allora perchè un momento fa era quì inginocchiato ai tuoi piedi?

Un rossore vvivissimo colorì le guancie di Giuditta: il suo cuore cessò quasi di battere.

— Egli mi parlava di voi — bal-Questa volta Bianca dette in una

sincera risata. - Ti parlava di me? - esclamò. - sarei curiosa di sapere cosa ti di-

Giuditta era incapace di mentire.

— Mi diceva che vi amava. - E' strano, a me ha detto lo stesso di te, aggiungendo che desiderava farti sua moglie.

- Oh! no, non gli credete, egli è nobile e **ricco, io no**n sono che una povera fanciulla.

- Le tue virtù valgono tutta la nobiltà e le ricchezze - esclamò Bianca con tenerezza. — Dio sa quello che fa, i vostri cuori avvicinando si, avevano presentito di essere degni l'uno dell'altro.

- Ma io non l'amo.

- Non l'ami, Giuditta? Guardami bene negli occhi; ah! credi tu che io non sappia il motivo delle tue reti-

Giuditta ridivenne pallida come una morta.

— Come? Voi sapete? Bianca, la generosa Bianca, baciò

con tenerezza la sua nuova amica. — Sì — disse con voce ferma — tu credi che io ami Vittorio, e ti sacrifichi per me. Ebbene, rassicurati, io non penso affatto a mio cugino, com'egli non pensa a me.

Giuditta si scosse e guardò la nobile fanciulla fra intimidita e confusa. Bianca era sincera parlando così? A giudicarne dal viso si sarebbe detto di sì; perchè le labbra di lei sorridevano affettuosamente, gli occhi le scintillavano, la persona aveva fiera e disinvolta.

- Voi non l'amate? - balbettò Giuditta.

- Ma no, no - rispose prontamente Bianca — te l'assicuro; chi ti ha detto il contrario?

- Non so, credevo, mi parve che vostro padre stesso, un giorno dicesse che voi e il conte Vittorio eravate

Bianca ebbe un sorriso forzato: il sorriso di una martire.

- Povero babbo, come s'ingannava - esclamò in tuono allegro - forse perchè sapeva che mio cugino mi aveva salvata la vita, perchè ci vedeva sempre insieme, si era messo in capo che noi avremmo formato una coppia da invidiarsi. Ma il mio caro babbo non aveva consultati i nostri cuori; mio cugino non pensava affatto a me, ed io pensavo ad un altro.

Ad un altro? Voi amate un al tro, che non è vostro cugino? - disse Giuditta con un fremito di speranza, fissando ansiosamente i suoi occhi sul viso simpatico di Bianca.

Questa si sentì stringere il cuore, mentre le sue guancie divenivano di

CHEVROLET

Vendita e Servizio Newton-Chevrolet Sales Company.

> Fredonia, N. Y. Phone 506

fuoco, il capo le ardeva, ed ebbe come un capogiro. Stava per tradirsi, ma per quanto l'emozione fosse violenta, ella riuscì a padroneggiarla.

- Sì, amo un altro che non è mio cugino — disse con voce ferma — e sono felice.

gentile di timidezza, e non osò bacia- mate. re a sua volta la giovinetta, che le recava tanta felicità.

- Ed ora, non mi confesserai tu pure che ami Vittorio? -- disse Bianca debolmente.

Giuditta nascose la sua testina sulla spalla della fanciulla.

La povera Giuditta fu incapare di | — Sì, l'amo, l'amo — mormorò con ; moderare la gioia indicibile, che le voce sommessa, ardente — l'amo da quei signori — disse — saresti ancotraboccaya in quel momento in cuore; morirne; ma avrei taciuto sempre, se ra svenuta. Giuditta, ti senti ora il pure anche in mezzo a quella emozio- voi stessa non mi aveste confessato coraggio di presentarti a mio padre ne, la rattenne un sentimento puro e ora che amate un altro. Ma voi tre- ed a Vittorio? Rispondimi, ma dam

cuore batte di gioia per la tua feli- ma e tremante.

E vedendo di non potere più reprimersi, si alzò dalla panchina, e con un tuono quasi allegro:

- Se aspettavamo il soccorso di mi del tu, te ne prego.

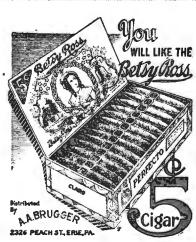
— Sì, tremo — proruppe con voce | — Verrò dove tu vorrai, Bianca commossa Bianca — perchè il mio esclamò Giuditta con voce debolissi-

> Le due fanciulle con le braccia in-(Continua)

Abbonatevi a "Il Risveglio" \$1.50 all'anno



Abbonatevi a "Il Risveglio"



\$ 1.50 all'anno

Indumenti per la Stagione

SWEATERS PER UOMINI e RAGAZZI

Sweaters Giacche e Slip-ons, Bianche e Colorate. Vestiti, Camicie, Biancheria, Cappelli e Berretti.

> SCARPE e CALZETTE — Per — Uomini, Donne e Ragazzini

A. M. Boorady & Co.

81 East Third Street

DUNKIRK, N. Y.

Grande Vendita di Libri a Buon Mercato

Ci e' arrivata una grande partita di Libri che noi vendiamo a prezzi assolutamente bassi.

Venite a fare la vostra scelta di un buon libro se volete passare le lunghe serate d'inverno.

Libreria de "Il Risveglio"

47 East Second Street Dunkirk, N. Y.